



## INSTRUKCJA MONTAŻU/ASSEMBLY INSTRUCTIONS POLSKI/ENGLISH

Kod / code: **AWO305**

Nazwa/ Name: **INTEGRATOR**

Obudowy metalowe do: SSWiN, KD,....

Metal casings for: alarms, access control....



**IP20**

**RoHS**

**IM305**

Wydanie: 2 z dnia 12.05.2011

Zastępuje wydanie: 1 z dnia 26.01.2010

PL

### 1. Przeznaczenie:

Obudowa **AWO305** zaprojektowana została jako element systemów SSWiN, KD, itp.

Przeznaczone są do montażu (w zależności od modelu):

- płyty centrali alarmowej i opcjonalnie dodatkowych modułów
- kontrolera systemu KD i modułów dodatkowych
- nadajnika radiowego lub GSM, opcjonalnie modułu zasilacza buforowego
- transformatora
- innych dedykowanych urządzeń
- do obudowy można zamontować transformator typu: TRP 40VA  
TRZ 40VA, 50VA, 80VA.

### 2. Montaż:

Obudowa przeznaczona jest do montażu przez wykwalifikowanego instalatora, posiadającego odpowiednie (wymagane i konieczne dla danego kraju) zezwolenia i uprawnienia do ingerencji w instalacje niskonapięciowe. Obudowa (+PCB) powinna być montowana w pomieszczeniach zamkniętych, o normalnej wilgotności powietrza (RH=90% maks. bez kondensacji) i temperaturze z zakresu -10°C do +40°C.

### 1. Destination:

The **AWO305** metal casings are designed as components (supplying) in intruders alarms, access control systems, security systems etc. There are intended for installation:

- control panel optional with supplementary modules
- access control controllers with optional modules
- radio or GSM transmitter with optional module PS
- other dedicated devices, components etc.
- in the casing can be mounted transformer: TRP 20VA,40VA  
TRZ 40VA,50VA,80VA.

### 2. Installation:

EN

The metal casing must be installed by a qualified installer, holding the relevant certificates, required and necessary in the particular country for connecting (interfering with) low-voltage installations.

The casing should be installed indoors, where air humidity is normal (RH=90% max. without condensation) and temperature in the range of -10°C do +40°C.

### 3. Parametry techniczne / Technical data:

PARAMETRY TECHNICZNE	TECHNICAL DATA	
Miejsce dla akumulatora	Space for battery	<b>17Ah/12V</b>
Zabezpieczenie antysabotażowe	Tamper protection	<b>1x – otwarcie obudowy/opening casing 1x – oderwanie/ performing</b>
Obciążalność wyjścia TAMPER- max	Output current TAMPER - max	<b>500mA@50Vdc</b>
Obudowa: IP	Casing: IP	<b>IP 20</b>
Wymiary wewnętrzne (szer x wys x głęb)	Dimensions internal (W x H x D)	<b>840 x 550 x 170 [-/+2] [mm]</b>
Waga netto	Net Weight	<b>~14,2 [kg]</b>
Waga brutto	Gross Weight	<b>~14,8 [kg]</b>

**Parametry techniczne transformatorów, które można zamontować w obudowie:  
Technical data of the transformers, which can be mounted in the casing:**

KOD CODE	NAZWA NAME	S	U	I	U1 lub U2 lub U3 or or	I1 lub I2 lub I3 or or	F	NORMA	t
AWT050	TRP 20/16/18	20VA	230V/AC	0,12A	16V lub 18V or	1,2A lub 1,0A or	T 200mA/250V	EN61558-2-6	130°C
AWT053	TRP 20/12/14	20VA	230V/AC	0,12A	12V lub 14V or	1,6A lub 1,4A or	T 200mA/250V	EN61558-2-6	130°C
AWT150	TRP 40/16/18	40VA	230V/AC	0,20A	16V lub 18V or	2,2A lub 2,0A or	T 315mA/250V	EN61558-2-6	130°C
AWT268	TRZ 20/16/18	20VA	230V/AC	0,12A	16V lub 18V or	1,2A lub 1,0A or	T 200mA/250V	EN61558-2-6	130°C
AWT468	TRZ 40/16/18	40VA	230V/AC	0,20A	16V lub 18V or	2,2A lub 2,0A or	T 315mA/250V	EN61558-2-6	130°C
AWT5161820	TRZ 50/16/18/20	50VA	230V/AC	0,25A	16V lub 18V lub 20V or or	3,0A lub 2,8A lub 2,5A or or	T 500mA/250V	EN61558-2-6	130°C
AWT5172430	TRZ 50/17/24/30	50VA	230V/AC	0,25A	17V lub 24V lub 30V or or	2,9A lub 2,1A lub 1,7A or or	T 500mA/250V	EN61558-2-6	130°C
AWT8161820	TRZ 80/16/18/20	80VA	230V/AC	0,4A	16V lub 18V lub 20V or or	5,0A lub 4,5A lub 4,0A or or	T 630mA/250V	EN61558-2-6	130°C
AWT8172430	TRZ 80/17/24/30	80VA	230V/AC	0,4A	17V lub 24V lub 30V or or	4,7A lub 3,3A lub 2,7A or or	T 630mA/250V	EN61558-2-6	130°C

**S** - Moc / Power rating

**U** - Napięcie zasilania / Supply voltage

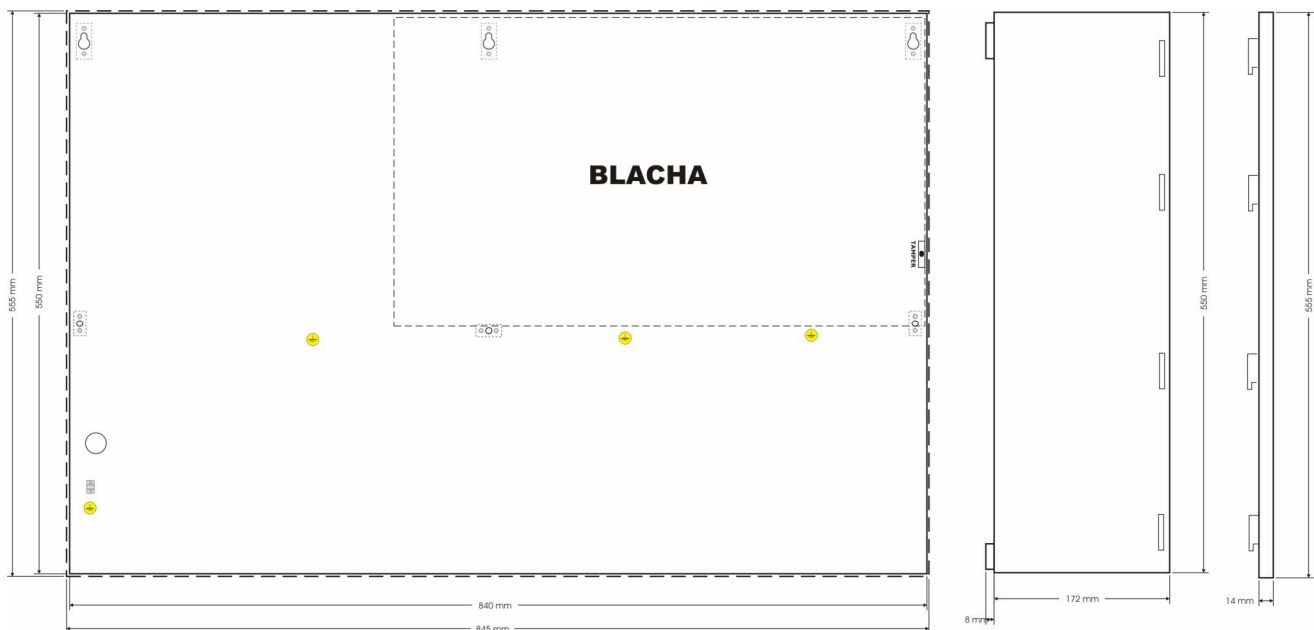
**I** - Prąd pobierany przy nominalnym obciążeniu z sieci ~230V / Current draw at nominal load, from network ~230V

**U1 lub /or U2 lub /or U3** - Napięcia wtórne / Secondary voltage

**I1 lub /or I2 lub /or I3** - Nominalny prąd wyjściowy / Nominal output current

**F** - Bezpiecznik F w obwodzie pierwotnym transformatora / Fuse F in the primary windings of the transformer

**t** - Bezpiecznik termiczny 130°C niepowracalny / non resettable fuse 130°C



**GWARANCJA :**

24 miesiące od daty sprzedaży , 36 miesięcy od daty produkcji.  
GWARANCJA WAŻNA tylko po okazaniu faktury sprzedaży, której dotyczy reklamacja

**GUARANTEE:**

24 months from the date of sale, 36 months from the date of production.  
THE GUARANTEE IS VALID only upon presenting the sale invoice for the unit for which the claim is made.

**PRODUCENT / PRODUCER**

**Pulsar K.Bogusz Sp.j.**  
Siedlec 150,  
32-744 Łapczyca, Poland  
Tel. (00 48) 14-610-19-40, Fax. (00 48) 14-610-19-50  
e-mail: [biuro@pulsar.pl](mailto:biuro@pulsar.pl), [sales@pulsar.pl](mailto:sales@pulsar.pl)  
http:// [www.pulsar.pl](http://www.pulsar.pl) , [www.zasilacze.pl](http://www.zasilacze.pl)



## INSTRUKCJA MONTAŻU/ASSEMBLY INSTRUCTIONS POLSKI/ENGLISH

Kod / code: **AWO305**

Nazwa/ Name: **INTEGRATOR**

Obudowy metalowe do: SSWiN, KD,....

Metal casings for: alarms, access control....



**IP20**

**RoHS**

**IM305**

Wydanie: 2 z dnia 12.05.2011

Zastępuje wydanie: 1 z dnia 26.01.2010

PL

### 1. Przeznaczenie:

Obudowa **AWO305** zaprojektowana została jako element systemów SSWiN, KD, itp.

Przeznaczone są do montażu (w zależności od modelu):

- płyty centrali alarmowej i opcjonalnie dodatkowych modułów
- kontrolera systemu KD i modułów dodatkowych
- nadajnika radiowego lub GSM, opcjonalnie modułu zasilacza buforowego
- transformatora
- innych dedykowanych urządzeń
- do obudowy można zamontować transformator typu: TRP 40VA  
TRZ 40VA, 50VA, 80VA.

### 2. Montaż:

Obudowa przeznaczona jest do montażu przez wykwalifikowanego instalatora, posiadającego odpowiednie (wymagane i konieczne dla danego kraju) zezwolenia i uprawnienia do ingerencji w instalacje niskonapięciowe. Obudowa (+PCB) powinna być montowana w pomieszczeniach zamkniętych, o normalnej wilgotności powietrza (RH=90% maks. bez kondensacji) i temperaturze z zakresu -10°C do +40°C.

### 1. Destination:

The **AWO305** metal casings are designed as components (supplying) in intruders alarms, access control systems, security systems etc. There are intended for installation:

- control panel optional with supplementary modules
- access control controllers with optional modules
- radio or GSM transmitter with optional module PS
- other dedicated devices, components etc.
- in the casing can be mounted transformer: TRP 20VA,40VA  
TRZ 40VA,50VA,80VA.

### 2. Installation:

EN

The metal casing must be installed by a qualified installer, holding the relevant certificates, required and necessary in the particular country for connecting (interfering with) low-voltage installations.

The casing should be installed indoors, where air humidity is normal (RH=90% max. without condensation) and temperature in the range of -10°C do +40°C.

### 3. Parametry techniczne / Technical data:

PARAMETRY TECHNICZNE	TECHNICAL DATA	
Miejsce dla akumulatora	Space for battery	<b>17Ah/12V</b>
Zabezpieczenie antysabotażowe	Tamper protection	<b>1x – otwarcie obudowy/opening casing 1x – oderwanie/ performing</b>
Obciążalność wyjścia TAMPER- max	Output current TAMPER - max	<b>500mA@50Vdc</b>
Obudowa: IP	Casing: IP	<b>IP 20</b>
Wymiary wewnętrzne (szer x wys x głęb)	Dimensions internal (W x H x D)	<b>840 x 550 x 170 [-/+2] [mm]</b>
Waga netto	Net Weight	<b>~14,2 [kg]</b>
Waga brutto	Gross Weight	<b>~14,8 [kg]</b>

**Parametry techniczne transformatorów, które można zamontować w obudowie:  
Technical data of the transformers, which can be mounted in the casing:**

KOD CODE	NAZWA NAME	S	U	I	U1 lub U2 lub U3 or or	I1 lub I2 lub I3 or or	F	NORMA	t
AWT050	TRP 20/16/18	20VA	230V/AC	0,12A	16V lub 18V or	1,2A lub 1,0A or	T 200mA/250V	EN61558-2-6	130°C
AWT053	TRP 20/12/14	20VA	230V/AC	0,12A	12V lub 14V or	1,6A lub 1,4A or	T 200mA/250V	EN61558-2-6	130°C
AWT150	TRP 40/16/18	40VA	230V/AC	0,20A	16V lub 18V or	2,2A lub 2,0A or	T 315mA/250V	EN61558-2-6	130°C
AWT268	TRZ 20/16/18	20VA	230V/AC	0,12A	16V lub 18V or	1,2A lub 1,0A or	T 200mA/250V	EN61558-2-6	130°C
AWT468	TRZ 40/16/18	40VA	230V/AC	0,20A	16V lub 18V or	2,2A lub 2,0A or	T 315mA/250V	EN61558-2-6	130°C
AWT5161820	TRZ 50/16/18/20	50VA	230V/AC	0,25A	16V lub 18V lub 20V or or	3,0A lub 2,8A lub 2,5A or or	T 500mA/250V	EN61558-2-6	130°C
AWT5172430	TRZ 50/17/24/30	50VA	230V/AC	0,25A	17V lub 24V lub 30V or or	2,9A lub 2,1A lub 1,7A or or	T 500mA/250V	EN61558-2-6	130°C
AWT8161820	TRZ 80/16/18/20	80VA	230V/AC	0,4A	16V lub 18V lub 20V or or	5,0A lub 4,5A lub 4,0A or or	T 630mA/250V	EN61558-2-6	130°C
AWT8172430	TRZ 80/17/24/30	80VA	230V/AC	0,4A	17V lub 24V lub 30V or or	4,7A lub 3,3A lub 2,7A or or	T 630mA/250V	EN61558-2-6	130°C

**S** - Moc / Power rating

**U** - Napięcie zasilania / Supply voltage

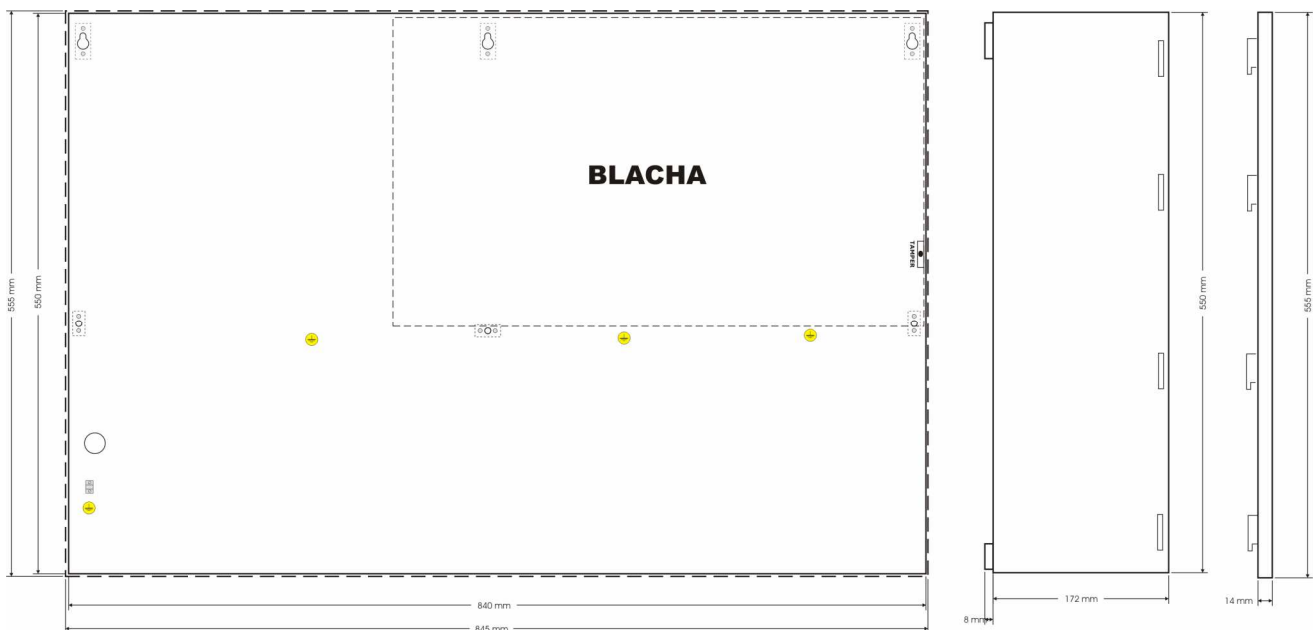
**I** - Prąd pobierany przy nominalnym obciążeniu z sieci ~230V / Current draw at nominal load, from network ~230V

**U1 lub /or U2 lub /or U3** - Napięcia wtórne / Secondary voltage

**I1 lub /or I2 lub /or I3** - Nominalny prąd wyjściowy / Nominal output current

**F** - Bezpiecznik F w obwodzie pierwotnym transformatora / Fuse F in the primary windings of the transformer

**t** - Bezpiecznik termiczny 130°C niepowracalny / non resettable fuse 130°C



**GWARANCJA :**

24 miesiące od daty sprzedaży , 36 miesięcy od daty produkcji.  
GWARANCJA WAŻNA tylko po okazaniu faktury sprzedaży, której dotyczy reklamacja

**GUARANTEE:**

24 months from the date of sale, 36 months from the date of production.  
THE GUARANTEE IS VALID only upon presenting the sale invoice for the unit for which the claim is made.

**PRODUCENT / PRODUCER**

**Pulsar K.Bogusz Sp.j.**  
Siedlec 150,  
32-744 Łapczyca, Poland  
Tel. (00 48) 14-610-19-40, Fax. (00 48) 14-610-19-50  
e-mail: [biuro@pulsar.pl](mailto:biuro@pulsar.pl), [sales@pulsar.pl](mailto:sales@pulsar.pl)  
http:// [www.pulsar.pl](http://www.pulsar.pl) , [www.zasilacze.pl](http://www.zasilacze.pl)